

**TEDARİKÇİ FİNANSMANI ALICI SÖZLEŞMESİ'NDE
GENEL İŞLEM KOŞULLARI KULLANILMASINI KABUL BEYANI**

إقرار بقبول استخدام الشروط والأحكام العامة
في اتفاقية المشتري لتمويل الموردين

MUHATAP : Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.
Büyükdere Cad. No:129/1 Esentepe Şişli / İstanbul

المخاطب : شركة البنك الكويتي التركي التشاركي المساهمة

الكائنة في شارع بويوك ديرى، الرقم: 1/129، إيسن تيبه، شيشلي / إسطنبول

KONU : Sözleşmede genel işlem koşulu kullanılmasının kabulü.

الموضوع : قبول استخدام الشروط والأحكام العامة في الاتفاقية.

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx adresinde bir örneği bulunan Tedarikçi Finansmanı Alıcı Sözleşmesi tarafımızca ayrıntılı olarak incelenmiş; ayrıca Bankanızca yapılan bilgilendirmede de genel işlem koşulları ve kullanımı hakkında yeterli bilgi edinilmiş; sözleşmedeki genel işlem koşullarının içeriğinin öğrenilmesi için de tarafımıza zaman ve imkân sağlanmıştır.

Bankanız ile akdedeceğimiz Tedarikçi Finansmanı Alıcı Sözleşmesi'nde, aleyhimize olsa da genel işlem koşulları kullanılmasını gayrikabili rücu kabul ve beyan ederim.

أقر بأنني قد اطلعت بالتفصيل على اتفاقية المشتري لتمويل الموردين التي تتوفر نسخة منها على الموقع الإلكتروني للبنك (http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx)؛ وكما حصلت على معلومات كافية حول الشروط العامة للمعاملات واستخدامها في المعلومات المقدمة من بنكم؛ وكما تم منح لي الوقت والفرصة للتعرف على محتوى الشروط العامة للمعاملات في الاتفاقية.

بناء عليه، أنا أقبل وأقر بموجب هذا الإقرار بشكل لا رجعة فيه بأن الشروط العامة للمعاملات سيتم استخدامها في اتفاقية المشتري لتمويل الموردين التي سيتم إبرامها مع بنكم، حتى لو كان ذلك على حسابي.

بالنسبة العميل / Müşteri:

الاسم واللقب / الصفة / Adı Soyadı/Unvanı :

التاريخ / Tarih :

التوقيع / İmzası :

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



اتفاقية تمويل الموردين للمشتري / TEDARİKÇİ FİNANSMANI ALICI SÖZLEŞMESİ

Bir tarafta, Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli, İstanbul adresindeki Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. (bundan sonra "Banka" olarak anılacaktır) ile diğer tarafta işbu sözleşmenin sonunda isim/unvan ve adresi yazılı müşteri (bundan sonra "Alıcı" olarak anılacaktır); Tedarikçi Finansmanı Programı'na dâhil edilmek üzere Alıcı tarafından seçilen ve Banka'nın uygun bulacağı Alıcı'nın tedarikçisi muhtelif satıcılar (bundan sonra "Satıcı" olarak anılacaktır) arasında gerçekleştirilecek olan "Tedarikçi Finansmanı Programı" işlemlerinde Alıcı ile Bankanın (bundan birlikte "Taraflar" ve ayrı ayrı "Taraflar" olarak anılacaklardır) hak, borç ve yükümlülüklerini belirlemek amacı ile bu sözleşmeyi ("Sözleşme") akdetmişlerdir. Bu Sözleşme, taraflar arasında akdedilmiş bankacılık hizmetleri sözleşmesi (BHS) ve genel kredi sözleşmesinin (GKS) eki ve ayrılmaz parçası niteliindedir; bu nedenle burada düzenlenmemiş her türlü hususta anılan sözleşmelerin hükümleri geçerli ve bağlayıcıdır. "Sözleşme" tabiri; fiziken veya elektronik ortamda kurulmuş ve/veya kurulacak her türlü sözleşme, protokol, taahhüt, yazı, form, belge ve sair eklerin tamamını şamildir.

Yorum ve uygulamada, bu sözleşmeye dayalı bütün iş ve işlemlerin Bankaların Kredi İşlemlerine İlişkin Yönetmelik kapsamında olduğu, sözleşmenin finansman sağlama amacıyla akdedildiği öncelikle dikkate alınır.

Sözleşmede Banka lehine yer alan hükümler ve hakların kullanılması, Banka için vebce imiş gibi yorumlanamaz; ayrıca Bankanın bu haklarını zamanında ya da hiç kullanmaması, bunlardan feragat ettiği şeklinde de yorumlanamaz.

1. TANIMLAR

1.1. Alıcı Ödeme Tarihi: Temlik Edilen Alacakların, Alıcı tarafından ödeneceği tarihi ifade eden tarihtir. Alıcı Ödeme Tarihi, Banka'nın Satıcı Alım Bedeli'nin hesaplamasında esas alacağı vadeyi ifade eder.

1.2. Alıcı Ödeme Tutarı: Malın vadeli satım bedeli olarak Alıcı tarafından Bankaya ödenecek net tutardır.

1.3. Elektronik Platform (Sistem): Banka'nın, tedarikçi finansmanı işleyişinde, Alıcıya ve dilerse Satıcıya kullandığı internet ve mobil bankacılık dahil bilgi iletişim platformunu ifade eder.

1.4. Mal: Hukuken, fiilen ve katılım bankacılığı prensipleri bakımından, alışverişe konu olabilen her türlü taşınır, taşınmaz mallar, kullanım hakkı da dâhil her türlü haklar ve elektronik ortamda kullanılmak üzere hazırlanan yazılım, ses, görüntü ve benzeri her türlü gayri maddi haklar, emtia, ürün, hizmet ve menkul kıymetlerin bu Sözleşmedeki ortak adı.

ان العقد مبرم بين بنك كويت ترك الاشتراكي ش.م. (Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.) الكائن مقره في "شارع بيوك درة، الرقم 129/1، اسنتبة - تشيشلي، إسطنبول (Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli, İstanbul) (المشار إليه فيما يلي باسم "البنك") من جهة، والعميل الذي كتب اسمه/ عنوانه في نهاية هذه الاتفاقية (المشار إليه فيما يلي باسم "المشتري") من جهة أخرى؛ لقد أبرم المشتري والبنك (المشار إليهما فيما يلي بـ "الطرفين" ويشار إليهما فيما يلي بـ "الطرف") هذه الاتفاقية ("الاتفاقية") من أجل تحديد حقوق والتزامات ومسؤوليات المشتري والبنك في معاملات "برنامج تمويل الموردين" التي ستم بين مختلف البائعين (المشار إليهم فيما يلي بـ "البائع") الذين يختارهم المشتري ليتم إدراجهم في برنامج تمويل الموردين ومورد المشتري الذي يعتبره البنك مناسباً.

تعتبر هذه الاتفاقية ملحق وجزء لا يتجزأ من اتفاقية الخدمات المصرفية (BHS) واتفاقية القرض العام (GKS) المبرمة بين الطرفين، وبالتالي فإن أحكام الاتفاقيتين المذكورتين سارية وملزمة في جميع الأمور غير المنظمة هنا. يشمل مصطلح "الاتفاقية" جميع أنواع الاتفاقيات والبروتوكولات والالتزامات والخطابات والنماذج والمستندات والمرفقات الأخرى التي تم و/أو سيتم إنشاؤها بشكل فعلي أو إلكتروني. عند التفسير والتطبيق، يؤخذ في عين الاعتبار في المقام الأول على أن جميع الأعمال والمعاملات القائمة في هذه الاتفاقية تدخل في نطاق لائحة المعاملات الائتمانية للبنوك وأن الاتفاقية مبرمة لغرض توفير التمويل.

لا يفسر استخدام الأحكام والحقوق لصالح البنك في الاتفاقية على أنه التزام على البنك، كما أن عدم استخدام البنك لهذه الحقوق في الوقت المحدد أو عدم استخدامها على الإطلاق لا يفسر على أنه قد تنازل عنها.

1. التعريفات

1.1 تاريخ دفع المشتري: ان التاريخ الذي سيتم فيه دفع المستحقات المعينة من قبل المشتري. ان تاريخ سداد المشتري يشير إلى تاريخ الاستحقاق الذي سيتخذه البنك كأساس لحساب سعر شراء البائع.

1.2 مبلغ مدفوعات المشتري: هو المبلغ الصافي الذي سيدفعه المشتري للبنك كتمن البيع الأجل للبضائع.

1.3 المنصة الإلكترونية (النظام): تعني منصة التواصل المعلوماتي، بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المحمول، التي يتيحها البنك للمشتري أو، إذا رغب البنك، للبائع في عملية تمويل المورد.

1.4 البضاعة: الاسم الشائع في هذه الاتفاقية على جميع أنواع البضائع المنقولة وغير المنقولة وجميع أنواع الحقوق، بما في ذلك حق الاستخدام، والبرمجيات والصوت والصورة وجميع أنواع الحقوق غير الملموسة المماثلة والبضائع والمنتجات والخدمات والأوراق المالية المعدة

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسنتبة/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



1.5. Peşin Alım Bedeli: Banka'nın TFSS hükümleri çerçevesinde Satıcıya ödeyeceği ve işbu TFSS EK-2'sinde hesaplama şekli gösterilmiş olan bedeldir.

1.6. Temlik Edilen Alacaklar: Satıcının, bu sözleşme ve TFSS tahtında satılacak Mallar nedeniyle Alıcıdan alacaklı olacağı ve Bankaya temlik edeceği Alıcı Ödeme Tutarına eşit alacaklardır.

1.7. TFSS: Banka ile Satıcı arasında akdedilen Tedarikçi Finansmanı Satıcı Sözleşmesini ifade eder.

2. İŞLEYİŞ

2.1. Alıcı, Tedarikçi Finansman Programına dâhil etmek istediği Satıcıları Bankaya bildirir ve bunlardan Banka tarafından kabul edilerek Banka ile TFSS akdedenler programa dâhil edilir.

2.2. Alıcı, aralarındaki sözleşme uyarınca Satıcıdan tedarik etmek istediği Mala ilişkin belgeleri, Sistem üzerinden Bankaya bildirecektir. Buna göre Alıcı, finansman kapsamına dâhil olan Malları, Satıcı ile arasındaki satın alma sözleşmesi ve eklerindeki prosedürlere göre; gerekli incelemeleri ve kabul kriterini tamamlaması ve ticari şartlar gereği iade, takas ve mahsuplaşma gibi işlemlerinin akabinde onaylanan faturalara ait vade ve fatura tutarı dâhil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın gerekli tüm bilgileri, Sistem üzerinden elektronik olarak Banka'ya iletir.

2.3. Banka, Sistem üzerinden Alıcı tarafından yapılan girişlerle kendisine iletilen Mala ilişkin faturaları Gelir İdaresi Başkanlığı ve Merkezi Fatura Kontrol Sistemi üzerinden kontrollerini yapar ve işlem onayı için Satıcıya iletir. Bankanın ve Satıcının kabul bildirimini halinde Banka, Peşin Alım Bedelini Satıcıya öder ve TFSS deki işleyişe uygun olarak Malın Alıcıya, taraflar arasında belirlenen tutar üzerinden vadeli olarak satılmasını sağlar.

2.4. Banka ve Satıcı tarafından finanse edilmesi kabul edilen Mala ilişkin olarak Banka, işbu Sözleşme ve Alıcı ile akdedeceği finansman sözleşmeleri uyarınca Peşin Alım Bedelini, Satıcının hesabına ödeyecektir.

2.5. Satıcı, bu ödeme öncesi vadeli satış işleminden doğan alacağını, TFSS uyarınca derhal Bankaya devir ve temlik edecektir. Banka veya Satıcı alacağın devir ve temlik edildiğine dair Alıcıya bilgilendirme maili (e-posta mesajı) gönderecektir. Alıcı, işbu Sözleşmeyi imzalamakla Satıcının kendisinden olan alacaklarını Banka'ya devir ve temlik edeceğini bilmekte ve kabul etmekte olup, Mala ilişkin faturanın onaylandığına ilişkin bildirimini Sistem üzerinden Bankaya göndermekle söz konusu temlik "Bankanıza temlik edilen alacaklar üzerinde herhangi bir rehin, temlik, haciz ve sair takyidat bulunmamaktadır ve tarafımızca alacak üzerinde bu tür takyidatlar işlenmemesi garanti ve temin edilmektedir. Temlik edilen bedellerin Bankanıza ödeneceğini bilgilerinize sunarız" şeklinde teyit etmiş sayılacak ve Bankaya temlike konu miktar kadar, kesin borç ikrarını havi şekilde borçlanmış olacaktır. Bu aşamada Alıcı, alım-satıma konu Mali eksiksiz ve ayıpsız olarak teslim ettiğini ve Temlik Edilen

llastخدام في الوسائط الإلكترونية، والتي يمكن أن تخضع للتسوق من حيث القانون والممارسة والمبادئ المصرفية التشاركية.

1.5 سعر الشراء المسبق: يشير إلى السعر الذي سيدفعه البنك للبائع في إطار أحكام اتفاقية الخدمات المالية التشاركية وطريقة الحساب مبينة في الملحق رقم 2 من هذه الاتفاقية.

1.6 المستحقات المملكة: تشير إلى المستحقات التي تساوي مبلغ مدفوعات المشتري التي يستحقها البائع من المشتري مقابل البضائع التي سيتم بيعها بموجب هذه الاتفاقية و اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFSS) والتي يتم التنازل عنها للبنك.

1.7 اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFSS): اتفاقية تمويل الموردين للمشتري المبرمة بين البنك والبائع.

2.1 يقوم المشتري بإخطار البنك بالبائعين الذين يرغب في إدراجهم في برنامج تمويل الموردين ويتم إدراج البائعين المقبولين من قبل البنك والذين أبرموا بروتوكول تمويل الموردين مع البنك في البرنامج.

2.2 يقوم المشتري بإخطار البنك عن طريق النظام بالمستندات المتعلقة بالبضائع التي يرغب في شرائها من البائع بموجب العقد المبرم بينهما. وبناء عليه يجب على المشتري أن يرسل بشكل إلكتروني إلى البنك عن طريق النظام وفق الإجراءات الواردة في اتفاقية الشراء ومرفقاتها مع البائع، المعلومات المحددة المطلوبة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر استحقاق ومبلغ الفاتورة المعتمدة بعد استكمال الفحوصات اللازمة ومعايير القبول وما يتبعها من معاملات مثل الإرجاع والاستبدال والمقاصة حسب الشروط التجارية.

2.3 يقوم البنك بفحص الفواتير المتعلقة بالبضائع المحالة إليه عن طريق القيود التي يقوم بها النظام أو من قبل المشتري من خلال إدارة الإيرادات والنظام المركزي لمراقبة الفواتير وإرسالها إلى البائع للموافقة على المعاملة. وفي حالة إشعار البنك والبائع بالقبول، يقوم البنك بدفع ثمن الشراء بشكل مقدم للبائع ويضمن بيع البضاعة للمشتري بالدين على المبلغ المحدد بين الطرفين بموجب العملية في اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFSS).

2.4 بخصوص البضائع المتفق على تمويلها ما بين البنك والبائع، يقوم البنك بدفع ثمن الشراء بشكل مقدم لحساب البائع بموجب هذه الاتفاقية واتفاقيات التمويل التي سيتم إبرامها مع المشتري.

2.5 يتعين على البائع أن ينقل على الفور ويخصص ثمن البيع المؤجل المطالبة الناشئة عن المعاملة قبل هذا الدفع إلى البنك وفقاً لـ TFSS. يتعين على البنك أو البائع إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى المشتري فيما يتعلق بنقل وتخصيص المستحق. عند توقيع هذه الاتفاقية، يعلم المشتري ويوافق على أن البائع سيقوم بتحويل وتنازل عن مستحقاته منه إلى البنك، وإرسال إخطار الموافقة على الفاتورة الخاصة بالبضائع إلى البنك عبر

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



Alacakları, Alıcı Ödeme Tarihinde hiçbir itiraz ve def'i hakkı olmaksızın Bankaya ödeyeceğini; Satıcı ile aralarındaki sözleşme hükümleri ve bu kapsamda Satıcıya karşı olan hakları saklı kalmak kaydıyla Bankaya karşı söz konusu alım satıma ilişkin her türlü haklarından feragat ile Bankayı ibra etmiş olacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2.6. Alıcıya satılan Malın, Alıcı ile Satıcı arasındaki satın alma sözleşmesinde yer alan bakım, destek ve/veya hizmet seviyesi hüküm ve yükümlülüklerinin ihlal edilmesi, malın satın alma sözleşmesinde ve/veya sipariş talebinde belirtilen nitelik, nicelik veya kalitede olmaması durumları dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Alıcının sipariş talebi ile Alıcı ve Satıcı arasında imzalı satın alma sözleşmesinin hükümlerine herhangi bir şekilde uymaması halinde Alıcıya karşı Satıcı sorumlu olacaktır. Alıcı bu hususlarla ilgili Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul eder.

2.7. Finansman işleyişinde Alıcı tarafından Bankaya iletilen ve Satıcının onayladığı fatura bilgileri arasında herhangi bir farklılık olmaması esastır; şayet farklılık olması durumunda, Bankanın finansmanı iptal etme hakkı saklı kalmak kaydıyla Alıcının Sistem üzerinden ilettiği fatura bilgileri geçerli olacaktır.

2.8. Alıcı'nın Ödeme İşlemleri:

2.8.1. Alıcı, Banka'ya ilettiği faturalara ait Alıcı Ödeme Tutarını, Banka nezdindeki hesabında ve en geç ilgili Alıcı Ödeme Tarihleri'nde hazır edeceğini gayrikabili rücu beyan ve taahhüt eder.

2.8.2. Alıcı, bu Sözleşme kapsamında Banka'ya ilettiği Alıcı Ödeme Tutarı'na ilişkin herhangi bir ödemeyi Alıcı Ödeme Tarihi'nde tam olarak gerçekleştirmez ise temerrüt zuhur edecek ve Banka bu tutarları Alıcı'dan GKS hükümleri tahtında talep ve tahsil edecektir.

2.8.3. Alıcı Ödeme Tarihi tatil gününe denk gelen alacaklar söz konusu tatil gününü takip eden ilk iş günü ödenecektir. Bunun için Banka dilerse bu tür ödemelerin vadesini kendi sisteminde otomatik olarak takip eden iş gününe öteleyebilecektir.

2.8.4. Alıcı, Bankaya karşı doğmuş ve doğacak olan tüm borçlarının (henüz muaccel olmasa da tüm risklerinin) teminatlarından birisi olarak, Banka nezdindeki mevcut veya ileride açılacak ve/veya diğer Bankalar nezdindeki hesaplarını ve bu hesaplardaki nakitlerin tamamı ile kâr paylarını ve sair getirilerini, bu hesaplara tevdi edeceği çek, bono ve bunların tahsilinde bedellerini (nakitleri doğrudan alacağı mahsup edebilme yetkisi ile) Banka lehine rehnetmiş, Banka da rehni kabul etmiştir. Hesaplardan, Bankanın onayı ile zaman zaman para çekilip, yatırılrsa da bu durum rehnin geçerliliğini etkilemez ve Bankanın rehin hakkını haleldar etmez.

النظام، يعتبر المشتري قد قام بالتنازل المذكور "لا يوجد رهن أو تملك أو حجز أو أي قيود أخرى على المستحقات المتنازل عنها إلى بنكم ونحن نضمن نؤمن على عدم معالجة مثل هذه الرهونات على المستحقات من قبلنا. ونعلمكم بموجب أن المبالغ المحالة ستدفع إلى بنكم" وتعتبر هذه المبالغ المحالة إلى بنكم قد تم تأكيدها وتكون مدينة للبنك بمبلغ محل الإحالة، في شكل إقرار محدد بالدين. وفي هذه المرحلة، يقبل المشتري ويقر ويتعهد بشكل لا رجعة فيه بأنه قد استلم البضائع موضوع الشراء والبيع كاملة وبدون عيوب وأنه سوف يدفع المستحقات المحالة إلى البنك في تاريخ سداد المشتري دون أي اعتراض أو دفاع، وأنه قد تنازل عن جميع حقوقه فيما يتعلق بالشراء والبيع المذكور تجاه البنك، دون الإخلال بأحكام العقد بينه وبين البائع وحقوقه تجاه البائع في هذا النطاق، وأنه قد أبرأ ذمة البنك.

2.6. ان البائع مسؤول تجاه المشتري في حالة عدم توافق البضائع المبيعة للمشتري بأي شكل من الأشكال مع أحكام طلب الشراء الخاص بالمشتري واتفاقية الشراء الموقعة بين المشتري والبائع، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مخالفة أحكام والتزامات الصيانة و/أو الدعم و/أو مستوى الخدمة الواردة في اتفاقية الشراء بين المشتري والبائع، أو أن البضائع ليست بالجودة أو الكمية أو النوعية المحددة في اتفاقية الشراء و/أو طلب الشراء. يوافق المشتري على عدم المطالبة بأي حقوق ومستحقات من البنك فيما يتعلق بهذه الأمور.

2.7. في عملية التمويل من الضروري ألا يكون هناك أي اختلاف بين معلومات الفاتورة المرسله من قبل المشتري إلى البنك ومعلومات الفاتورة المعتمدة من قبل البائع؛ وفي حالة وجود اختلاف، فعليه تكون معلومات الفاتورة المرسله من قبل المشتري من خلال النظام صحيحة، وتكون حقوق البنك محفوظة بخصوص إلغاء التمويل.

2.8. معاملات الدفع الخاصة بالمشتري:

2.8.1. يقر المشتري ويتعهد بشكل لا رجعة فيه بأنه سوف يقوم بإتاحة مبلغ مدفوعات المشتري للفواتير المقدمة للبنك في حسابه لدى البنك وفي موعد أقصاه تواريخ سداد المشتري ذات الصلة.

2.8.2. إذا لم يتم المشتري بسداد أي دفعة بالكامل في تاريخ سداد المشتري فيما يتعلق بمبلغ مدفوعات المشتري المحال إلى البنك بموجب هذه الاتفاقية، فعليه يحدث تقصير ويطالب البنك بتحصيل تلك المبالغ من المشتري بموجب أحكام نظام التوزيع العام.

2.8.3. يتم دفع المبالغ المستحقة التي يصادف تاريخ سداد المشتري لها في يوم عطلة في أول يوم عمل يلي هذه العطلة. ولهذا الغرض، يجوز للبنك تأجيل تاريخ استحقاق هذه المدفوعات بشكل تلقائي إلى يوم العمل التالي في نظامه الخاص.

2.8.4. يتعهد المشتري لصالح البنك، ويقبل البنك ويتعهد كأحد الضمانات لجميع ديونه (حتى وإن لم تكن مستحقة ومستحقة الدفع بعد، وجميع المخاطر) التي نشأت والتي ستنشأ ضد البنك، وحساباته القائمة لدى البنك أو الحسابات التي سيتم فتحها في المستقبل و/أو الحسابات لدى البنوك الأخرى،

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتبى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



3. TARAF-LARIN SORUMLULUK-LARI

3.1. Alıcı, Banka'ya ilet-tiği fatura bilgilerinin, Alıcı adına yetkili kılınmış personel tarafından gönderileceğini (aksi halde tüm sorumluluğu ve zararları üstleneceği) kabul ve taahhüt eder.

3.2. Alıcı, onaylayarak Banka'ya ilet-tiği fatura bilgilerine ilişkin olarak Banka'ya ödeyeceği Alıcı Ödeme Tutarı'nı kanuni yükümlülüklerine uygun bir şekilde kayıtlarına işleyeceğini, ayrıca anılan Sisteme yükledikten ve Banka tarafından Satıcı'ya Satıcı Alım Bedeli ödendikten sonra Alıcı Ödeme Tutarı'na bir itirazının olmayacağını kabul ve beyan eder.

3.3. Taraflar, Alıcı'nın onaylayarak Banka'ya ilet-tiği faturalara ilişkin bilgilerin Satıcı tarafından imzalanacak TFSS kapsamında Temlik Edilen Alacaklar'ı temsil edeceğini ve bu Sözleşme kapsamında Alıcı tarafından Banka'ya yapılan ödemelerin, Banka'nın dolaylı temsilcisi sıfatıyla Satıcı'nın Alıcı'ya vadeli satışlarından doğan ticari alacakların Banka'ya temlik edilmesi sonucunda oluştuğunu kabul eder.

3.4. Alıcı, üçüncü kişilerden Satıcı için gelebilecek takyidat ve haciz ihbarnameleri ve ihtiyati tedbir kararları ile ilgili olarak Alıcı'nın Satıcı'ya ödeme yükümlülüğü bulunan yani Banka'ya temlik edilmemiş alacaklar için kendisine ulaşan takyidat ve haciz ihbarnameleri ve ihtiyati tedbir kararları doğrultusunda işlem gerçekleştirecektir. TFSS kapsamında Satıcı tarafından finansman kapsamında işlem yapılması talep edilmiş ise bu durumda Alıcı, takyidat ve haciz ihbarnamelerine cevaben öncelikle Bankanın temlik alacaklısı olduğunu bildirecektir. Satıcı hakkında Alıcıya takyidat veya haciz ihbarnameleri veya ihtiyati tedbir gelmesi durumunda Alıcı, Banka'yı derhal bilgilendirmekle yükümlüdür.

3.5. Katılım bankacılığı ilke ve standartları bakımından bu Sözleşme ve Banka ile Alıcı arasındaki sözleşmeler uyarınca Satıcı ile Alıcı arasında kesin satış anlaşması yapılmadan önce finansmana yönelik yukarıda zikredilen hususlar/aşamalar tamamlanacaktır. Söz konusu aşamalar tamamlanmış olmadıkça ya da Alıcı ile Satıcı arasında kesin anlaşma yapıldığının sonradan ortaya çıkması durumunda Banka finansmanı sağlamayacağı gibi, derhal bu Sözleşmeyi fesih ve uğradığı zararların tazminini Satıcıdan/Alıcıdan talep edebilir.

4. ALICININ MUHASEBE İLKELERİ VE RİSKİN MUHASEBESİ

4.1. Banka, Alıcı Ödeme Tutarını, tabii olduğu mevzuat hükümleri uyarınca kredi/finansman ödemesi olarak Alıcının hesaplarına borç kayd edecek ve bu tutarı ödemekle yükümlü olan Alıcı'nın hesaplarında ve Alıcı'ya tesis etti-iği limitler altında takip edecektir.

4.2. Alıcı, işbu Sözleşme altında gerçekleştirilecek işlemleri bağımsız denetçisine bildirdiğini ve bağımsız denetçisinin de bu

ve tümüyle karşılayan tüm belgeleri ve belgeleri diğer belgelerle birlikte bankaya teslim etmesi gerekmektedir. Banka, Alıcı'nın bu sözleşme ile Banka'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir. Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir.

3. Sorumluluklar

3.1. Bu sözleşme ile Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir. Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir.

3.2. Bu sözleşme ile Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir. Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir.

3-3. Bu sözleşme ile Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir. Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir.

3.4. Bu sözleşme ile Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir. Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir.

3.5. Bu sözleşme ile Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir. Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini ve Banka'nın Alıcı'ya ödemeyi taahhüt ettiğini kabul eder ve bu taahhütü yerine getirmeye hazır olduğunu bildirir.

4. Muhasebe ve Riskin Muhasebesi

4.1. Banka, Alıcı Ödeme Tutarını, tabii olduğu mevzuat hükümleri uyarınca kredi/finansman ödemesi olarak Alıcının hesaplarına borç kayd edecek ve bu tutarı ödemekle yükümlü olan Alıcı'nın hesaplarında ve Alıcı'ya tesis etti-iği limitler altında takip edecektir.

4.2. Alıcı, işbu Sözleşme altında gerçekleştirilecek işlemleri bağımsız denetçisine bildirdiğini ve bağımsız denetçisinin de bu



işlemler ile ilgili olarak Alıcı tarafından önerilen muhasebeleştirme ilkelerini teyit ettiğini beyan eder.

5. TARAFLAR ARASINDAKİ UYUŞMAZLIKLAR

5.1. Alıcı, Satıcı'yı tedarikçileri arasından çıkarmak istemesi halinde bu durumu derhal ve yazılı olarak Banka'ya bildirecektir.

5.2. Satıcı ile Banka arasındaki sözleşmenin feshedilmesi durumunda dahi, Satıcı tarafından Banka'ya temlik edildiği bilinen ve Alıcı tarafından Banka'ya iletilen faturalardan kaynaklanan ve işbu Sözleşme'nin fesih tarihine kadar gerçekleşmiş alacak temliklerinin ödemesi Sözleşme hükümlerine göre Bankaya eksiksiz yapılacaktır.

6. SÖZLEŞMENİN SONA ERMESİ

6.1. Taraflardan biri, bu Sözleşme'yi dilediği zaman ve hiçbir tazminat vs. ödemeksizin 15 günlük ihbar süresine riayetle tek tarafı olarak diğer Tarafa Türk Ticaret Kanunu' nun 18/III maddesi uyarınca kanalıyla ihbar etmek koşuluyla, feshetme hakkına sahiptir.

6.2. Taraflardan birinin

- Gizlilik hükümlerini ihlal etmesi,
 - Borç ödemeden aciz hale düşmesi veya tasfiye memuru tayini için bir müracaat yapılması veya hakkında iflas veya iflas erteleme kararı alınması,
 - Herhangi bir kusuru aranmaksızın idari/resmi merciler, düzenleyici kurumlar ve mahkemeler dâhil diğer yetkili makamların, işbu Sözleşme'nin sona ermesini gerektiren herhangi bir düzenlemesi ve/veya kararı ve/veya uygulaması,
 - Sözleşme'nin herhangi bir hükmünde yer alan diğer Tarafa derhal fesih hakkı veren bir durumun meydana gelmesi,
 - Mücbir sebep hallerinin aralıksız olarak 30 (otuz) günden fazla sürmesi,
- hallerinden herhangi birinin gerçekleşmesi durumunda; herhangi bir süre verilmesine gerek olmaksızın, Sözleşme tek tarafı olarak ve herhangi bir tazminat ödeme yükümlülüğü altına girilmeksizin kısmen ya da tamamen derhal haklı nedenle feshedilebilecektir.
- 6.3.** Alıcının Bankaya olan Alıcı Ödeme Tutarı borcu hariç olmak üzere; işbu Sözleşme kapsamındaki diğer yükümlülüklerinden herhangi birini ihlal etmesi ve bu ihlalini Banka'nın bildirimini almasından itibaren derhal düzeltmemesi halinde, işbu Sözleşme, Banka tarafından feshedilebilecek ve bu fesih sebebiyle uğradığı zararlarının tazminini Alıcıdan isteyebilecektir.

6.4. Sözleşme'nin feshi halinde Banka, işbu Sözleşme'nin fesih tarihinden itibaren Satıcı ile arasındaki TFSS'yi de derhal fesheder ve Satıcı'nın TFSS tahtındaki diğer tarafı Alıcı olan yeni finansman taleplerini kabul etmez.

4.2 TCR the joint purchaser by this agreement that she has not audited her accounts independently of the transactions that will be subject to this agreement and that the joint purchaser's accounts that are subject to this agreement are related to the joint purchaser's accounts.

5. الخلافات ما بين الأطراف

5.1 إذا رغب المشتري في استبعاد البائع من بين مورديه، فعليه أن يخطر البنك على الفور وبشكل خطي.
5.2 يجب أن يتم دفع المبالغ المستحقة الدفع للبنك بالكامل حتى تاريخ إنهاء هذه الاتفاقية وفقاً لأحكام الاتفاقية وذلك حتى في حالة إنهاء العقد بين البائع والبنك.

6. انتهاء العقد

6.1 يحق لأحد الطرفين إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت ودون أي تعويض، وما إلى ذلك، من جانب واحد، مع مراعاة فترة إشعار مدتها 15 يوم، شريطة أن يخطر الطرف الآخر من جانب واحد بموجب المادة (18/III) من القانون التجاري التركي.

6.2 أحد الطرفين

- انتهاك أحكام السرية،
- أن يصبح عاجزاً أو تقديم طلب لتعيين من يصفى أو الحصول على قرار تأجيل الإفلاس أو العجز.
- تطبيق أي لائحة و/أو قرار و/أو ممارسة من السلطات المختصة الأخرى، بما في ذلك السلطات الإدارية/الرسمية والهيئات التنظيمية والمحاكم، والتي تتطلب إنهاء هذه الاتفاقية دون أي خطأ من جانبها،
- حدوث ظرف يعطي الطرف الآخر الحق في الإنهاء الفوري بموجب أي حكم من أحكام الاتفاقية،
- حدوث قوة قاهرة تستمر لأكثر من 30 (ثلاثين) يوم دون انقطاع،
- في حالة حدوث أي من هذه الظروف، يجوز إنهاء الاتفاقية على الفور والسبب حقاني، بشكل كلي أو جزئي من جانب واحد ومن دون أي التزام بدفع أي تعويض، ودون الحاجة إلى أي فترة زمنية.

6.3 - في حالة حدوث أي من التزاماته الأخرى بموجب هذه الاتفاقية، باستثناء مبلغ مدفوعات المشتري المستحقة للبنك، ولم يصحح هذا الإخلال فور استلامه إخطار البنك، فعليه يحق للبنك إنهاء هذه الاتفاقية ويحق للبنك أن يطلب من المشتري التعويض عن الخسائر المتكبدة بسبب هذا الإنهاء.

6.4 في حالة إنهاء هذه الاتفاقية، يحق على البنك أن ينهي على الفور اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFSS) مع البائع وذلك اعتباراً من تاريخ إنهاء هذه الاتفاقية ولا يجوز له قبول أي طلبات تمويل جديدة من البائع بموجب اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFSS) مع المشتري كطرف آخر.

6.5 في حالة إنهاء هذه الاتفاقية، تظل التزامات الطرفين المنصوص عليها في الاتفاقية سارية المفعول ونافاذة بالكامل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



6.5. Bu Sözleşme'nin feshedilmesi durumunda, fesih tarihine kadar, Tarafların Sözleşme'de yazılı yükümlülükleri aynen geçerliliğini devam ettireceklerdir. Fesih tarihine kadar geçecek bu dönemde, Alıcı tarafından Banka'ya iletilen faturalardan doğan ve aynı zamanda Satıcı tarafından Banka'ya temlik edilen Alıcı Ödeme Bedeli için Alıcı'nın Banka'ya ödeme yükümlülüğü, Alıcı Ödeme Tarihi Sözleşme'nin feshinden sonraki bir tarihe denk gelse dahi Alıcı'nın Banka'ya tüm ödeme meblağını eksiksiz olarak ödemesine kadar geçerliliğini devam ettirir.

حتى تاريخ الإنهاء. خلال هذه الفترة حتى تاريخ الإنهاء، يظل التزام المشتري بالسداد للبنك عن مبلغ مدفوعات المشتري الناشئة عن الفواتير المقدمة من المشتري للبنك والمخصصة للبنك في نفس الوقت من قبل البائع ساري المفعول حتى يقوم المشتري بسداد مبلغ المدفوعات بالكامل للبنك، حتى لو كان تاريخ سداد المشتري يقع في تاريخ بعد إنهاء الاتفاقية.

7. SÖZLEŞMENİN EKLERİ / ملحقات الاتفاقية

İşbu Sözleşme ekleri Sözleşmenin ayrılmaz bir parçası olup, aşağıda belirtilmiştir. / يعتبر هذا الملحق جزء لا يتجزأ من الاتفاقية. / وتم تحديدها في ادناه

ملحق-1/ EK-1 : اتفاقية تمويل الموردين للبائع/ Tedarikçi Finansmanı Satıcı Sözleşmesi

8. SÖZLEŞMENİN SÜRESİ VE YÜRÜRLÜK / مدة العقد والمسؤوليات

Alıcı ile Banka arasında [tarih] tarihinde imzalanan ve aynı tarihte yürürlüğe giren iş bu Sözleşmenin süresi yürürlüğe girme tarihinden itibaren 1 (bir) yıl olacaktır. Taraflar'ca, 15 (onbeş) gün önceden karşı Tarafa yazılı olarak fesih bildiriminde bulunulmadığı sürece Sözleşme birer yıllık sürelerle otomatik olarak uzatılmış sayılacaktır. / ستكون مدة هذه الاتفاقية الموقعة بين المشتري والبنك في [تاريخ] ودخولها حيز النفاذ في نفس التاريخ لمدة 1 سنة (واحدة) من تاريخ دخولها حيز النفاذ. ان الاتفاقية تعتبر قابلة للتمديد بشكل تلقائي لمدة سنة واحدة ما لم يقدم الطرفان إشعار خطي مسبق قبل 15 (خمسة عشر) يوم من تاريخ الإنهاء إلى الطرف الآخر.

المشتري / ALICI :
 الاسم / -Ünvanı -Adı Soyadı :
 واللقب – العنوان التجاري :
 التوقيع / İmza :

البنك / BANKA :
 الاسم / -Ünvanı -Adı Soyadı :
 واللقب – العنوان التجاري :
 التوقيع / İmza :

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دييري، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



EK-1 : TEDARİKÇİ FİNANSMANI SATICI SÖZLEŞMESİ

İşbu Tedarikçi Finansmanı Satıcı Sözleşmesi ("Sözleşme") bir tarafta, Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli, İstanbul adresindeki Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. ("Banka") ile diğer tarafta Banka ile Alıcı arasındaki Tedarikçi Finansmanı Alıcı Sözleşmesi (TFAS) uyarınca Alıcı tarafından tedarikçi olduğu bildirilen ve bu sebeple işbu sözleşmenin tarafı olarak sözleşme sonunda ismi/unvanı yazılı bulunan kişi ("Satıcı") arasında akdedilmiş olup, taraflar arasındaki Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin (bundan sonra "BHS" olarak anılacaktır) eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir. Taraflar, anılan BHS'nin diğer bütün hükümleriyle birlikte aşağıdaki ek maddenin de kendileri için aynen geçerli ve bağlayıcı olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

1.1 Tanımlar

- Alıcı:** TFAS'ın tarafı ve Sözleşmeye konu Malın vadeli satılıp teslim edileceği Alıcıyı ifade eder.
- Alıcı Ödeme Tutarı:** Malın vadeli satım bedeli olarak Alıcı tarafından Bankaya ödenecek net tutardır.
- Elektronik Platform (Sistem):** Banka'nın, tedarikçi finansmanı işleyişinde, Alıcıya ve dilerse Satıcıya kullandığı internet ve mobil bankacılık dahâhil bilgi iletişim platformunu ifade eder.
- Mal:** Hukuken, fiilen ve katılım bankacılığı prensipleri bakımından, alışverişe konu olabilen her türlü taşınır, taşınmaz mallar, kullanım hakkı da dâhil her türlü haklar ve elektronik ortamda kullanılmak üzere hazırlanan yazılım, ses, görüntü ve benzeri her türlü gayri maddi haklar, emtia, ürün, hizmet ve menkul kıymetlerin bu Sözleşmedeki ortak adı.
- Peşin Alım Bedeli:** Banka'nın bu Sözleşme hükümleri çerçevesinde Satıcıya ödeyeceği ve Sözleşme EK-1'inde hesaplama şekli gösterilmiş olan bedeldir.
- Temlik Edilen Alacaklar:** Satıcının, bu sözleşme ve TFAS tahtında satılacak Mallar nedeniyle Alıcıdan alacaklı olacağı ve Bankaya temlik edeceği Alıcı Ödeme Tutarına eşit alacaklardır.
- TFAS:** Finansman Programı kapsamında Banka ile Alıcı arasında imzalanan sözleşmeyi ifade eder.

2. Özel Hükümler

2.1. Tarafların Sıfat ve Konumları: Satıcı, Alıcının Banka marifetiyle tedarikini istediği Malı, temin etme/üretim ve satma aşamasında kendi nam ve hesabına (satıcı sıfatıyla) hareket eder ve Malı, önce Peşin Alım Bedelinden ve inançlı mülkiyet hükümleri tahtında Bankaya; bu satış ile eş zamanlı olarak ise Bankanın dolaylı temsilcisi sıfatıyla vadeli olarak Alıcıya satıp, teslim eder. Bu anlamda Banka, Alıcı ile akdedeceği sözleşmeler tahtında Alıcı'ya finansman sağlayan taraf olarak hareket eder ve Bankaların Kredi İşlemlerine İlişkin Yönetmelik

1- 1: atfakiye تمويل الموردين للبائع

تم إبرام اتفاقية تمويل الموردين للبائع ("الاتفاقية") هذه مع بنك كويت ترك الاشتراكي ش.م. (Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. (Bankası A.Ş. Büyükdere) الكائن مقره في "شارع بيوك درة، الرقم 129/1، اسننبة - تشيشلي، إسطنبول (Büyükdere) ("البنك") من جهة والشخص ("البائع") الذي تم إخطاره من قبل المشتري ليكون مورد بموجب اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFAS) بين البنك والمشتري من ناحية أخرى والذي يُكتب اسمه/لقبه في نهاية الاتفاقية كطرف في هذه الاتفاقية وهو ملحق وجزء لا يتجزأ من اتفاقية الخدمات المصرفية (المشار إليها فيما يلي باسم "BHS") بين الطرفين. يقبل الطرفان ويعلنان ويتعهدان ويتعهدان بشكل لا رجعة فيه بأن البند الإضافي التالي، إلى جانب جميع الأحكام الأخرى من اتفاقية الخدمات المصرفية المذكورة يكون ساري المفعول وملزم لهما بالكامل.

1.1 التعريفات

- المشتري:** يشير إلى المشتري من طرف اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFAS) الذي سيتم بيع البضاعة موضوع العقد وتسليمها له بالدين.
- مبلغ مدفوعات المشتري:** يشير إلى المبلغ الصافي الذي سيدفعه المشتري للبنك كتمن بيع مؤجل للبضائع.
- المنصة الإلكترونية (النظام):** تعني منصة التواصل المعلوماتي، بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المحمول، التي يتيحها البنك للمشتري أو، إذا رغب البنك، للبائع في عملية تمويل المورد.
- البضاعة:** انها الاسم المشترك في هذه الاتفاقية الذي يطلق على جميع أنواع الممتلكات والتي يمكن أن تخضع للتبادل بشكل قانوني وفعلي من ناحية المبادئ المصرفية التشاركية سواء كانت منقولة وغير منقولة، وجميع أنواع الحقوق، بما في ذلك حق الانتفاع، والبرمجيات والصوت والصورة وجميع أنواع الحقوق غير الملموسة المماثلة، والبضائع والمنتجات والخدمات والأوراق المالية المعدة للاستخدام في الوسائط الإلكترونية.
- سعر الشراء بشكل مقدم:** السعر الذي سيدفعه البنك للبائع في إطار أحكام هذه الاتفاقية وطريقة الحساب مبينة في الملحق رقم 1 من الاتفاقية.

ح. المستحقات المعينة: المستحقات المساوية لمبلغ مدفوعات المشتري التي سيكون البائع مستحق على المشتري بسبب البضائع التي سيتم بيعها بموجب هذه الاتفاقية واتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFAS) وسيقوم بتمليكها للبنك.

خ. اتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFAS): العقد الموقع بين البنك والمشتري بموجب برنامج التمويل.

2 الاحكام الخاصة

2.1 صفة الأطراف وموقعهم: يتصرف البائع بالأصالة عن نفسه ولحساب نفسه (كبائع) في عملية شراء/إنتاج وبيع البضائع التي يرغب المشتري في شرائها عن طريق البنك، ويقوم ببيع وتسليم البضائع أولاً إلى البنك بسعر الشراء بشكل مقدم وبموجب أحكام الملكية الائتمانية، وفي نفس الوقت مع

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



TFAS'ın sona erme tarihinden geçerli olmak üzere Sözleşmeyi tazminatsız feshedebilecektir. Satıcı bu hususu kabul ile konuya ilişkin bilcümle itiraz, talep ve sair haklarından peşinen ve gayrikabili rücu feragat etmiştir. Keza Alıcının Satıcıyı Finansman Programı'ndan çıkarmak istediğini Bankaya bildirmesi halinde de işbu Sözleşme Alıcının Bankaya bildirim tarihinden itibaren kendiliğinden sona ermiş sayılacaktır. Banka Sözleşme'nin sona erdiğini derhal Satıcıya bildirecek ve Sözleşmeyi başkaca bir işleme lüzum olmaksızın tazminatsız feshedebilecektir. Satıcı bu hususu kabul ile konuya ilişkin itiraz, talep ve sair haklarından peşinen ve gayrikabili rücu feragat etmiştir.

3.3. Mal'ın Alıcı'ya teslimi ile Alıcı ile Satıcı arasındaki satın alma sözleşmesinde yer alan bütün ahkâm ve şartları karşılayacak biçimde kullanıma elverişli tutulması dâhil her aşamada, işlemlerin mevzuata uygun yürütülmesinden, taşıma, malların depolanması ve muhafazası, malların sigortalanması vb. her türlü tedbir ve teminatların gereği gibi ve zamanında alınmasından ve yapılmasından Satıcı sorumludur. Bu nedenlerle doğabilecek her türlü zarar, ziyan ve cezai müeyyidelerden Satıcı sorumlu olacaktır. Banka bu sebeple yapacağı tüm ödemeleri Satıcıya resen borç kaydetmeye ve tahsile yetkilidir.

3.4. Malın cins, nevi, değer ve miktarından ve ambalaj şekli, mahiyet ve sipariş talebine uygun olup olmamasından dolayı tüm sorumluluk Satıcıya aittir.

3.5. İşbu Sözleşme ile düzenlenen Finansman Programı konusu belgelerde yazılı genel ve özel ihtirazi kayıt ve şartlardan dolayı Bankaya hiçbir sorumluluk atfedilemez; tüm sorumluluk işlemleri bizzat gerçekleştiren Satıcıya aittir; Satıcı bu hususları ve tüm sorumluluğu peşinen kabul eder.

3.6. Mal'ın Alıcı'ya vadeli satış fiyatı, faturada yazan tutardır; bu tutar esas alınmak suretiyle Mal'ın bedeli (finansman tutarı), kâr/iskonto oranı, Kâr Tutarı, Vade (finansman süresi) ve sair ayrıntılar her bir münferit sözleşme bazında teati edilecek belgelerle taraflarca serbestçe kararlaştırılır.

3.7. Banka işbu Sözleşmenin bir örneğini, Alıcı ile akdedeceği sözleşmelere ek yapmasına ve Alıcı'ya sözleşme veya sözleşmeye ilişkin bilgiler vermesine Satıcı peşinen ve gayrikabili rücu rıza ve onay verir.

EKLER

EK-1/1 : Peşin Ödeme Hesaplama Formülü

EK-1/2 Vekaletname

اعتباراً من تاريخ إنهاء اتفاقية تمويل الموردین للمشتري (TFAS) مقابل الخدمات المالية المؤقتة دون اتخاذ أي إجراء آخر. وقد وافق البائع على هذا الأمر وتنازل عن جميع الاعتراضات والمطالبات والحقوق الأخرى بشكل مقدم وبشكل نهائي. كذلك في حالة قيام المشتري بإخطار البنك برغبته في شطب البائع من برنامج التمويل، فعليه تعتبر هذه الاتفاقية منتهية بشكل تلقائي وذلك اعتباراً من تاريخ إخطار المشتري للبنك. يقوم البنك على الفور بإخطار البائع بإنهاء الاتفاقية ويحق له إنهاء الاتفاقية دون اتخاذ أي إجراء آخر ودون تعويض. وقد وافق البائع على هذا الأمر وتنازل عن اعتراضاته ومطالباته وحقوقه الأخرى بشكل مقدم وبشكل نهائي.

3.3 يكون البائع مسؤول عن تنفيذ المعاملات حسب التشريعات، ونقل البضائع وتخزينها والحفاظ عليها، والتأمين على البضائع، إلخ. في كل مرحلة بما في ذلك تسليم البضائع إلى المشتري والحفاظ عليها صالحة للاستخدام بطريقة تفي بجميع الشروط والأحكام الواردة في اتفاقية الشراء بين المشتري والبائع، ويكون البائع مسؤول عن اتخاذ جميع أنواع التدابير والضمانات بشكل صحيح وفي الوقت المحدد. يكون البائع مسؤول عن جميع أنواع الأضرار والخسائر وما يترتب من عقوبات جزائية التي قد تنشأ عن هذه الأسباب. ويكون البنك مخول بخصم وتحصيل جميع المدفوعات التي ستم لهذا السبب بحكم منصبه إلى البائع.

3.4 يتحمل البائع المسؤولية الكاملة عن جنس ونوع وقيمة وكمية البضاعة وما إذا كانت العبوة مطابقة للشكل والطبيعة وطلب الشراء أم لا.

3.5 لا يمكن تحميل البنك أي مسؤولية عن التحفظات والشروط العامة والخاصة المدونة في المستندات الخاضعة لبرنامج التمويل الصادرة مع هذه الاتفاقية؛ حيث تقع المسؤولية كاملة على البائع الذي يقوم بتنفيذ المعاملات بشكل شخصي؛ ويقبل البائع هذه الأمور وكل المسؤولية بشكل مقدم.

3.6. سعر البيع الأجل للبضائع للمشتري هو المبلغ المكتوب في الفاتورة؛ وبناء على هذا المبلغ، فإن سعر البضائع (مبلغ التمويل)، ومعدل الربح / الخصم، ومبلغ الربح، والاستحقاق (فترة التمويل) والتفاصيل الأخرى يجب أن يتفق الطرفان بحرية على المستندات التي سيتم تبادلها على أساس كل عقد على حدة.

3.7 يمنح البائع موافقته المسبقة وغير القابلة للإلغاء للبنك لإرفاق نسخة من هذه الاتفاقية بالعقود التي سيتم إبرامها مع المشتري وتزويد المشتري بالعقد أو بالمعلومات المتعلقة بالعقد.

المرفقات

الملحق -1/1: معادلة حساب الدفع المسبق

الملحق -1/2 : الوكالة

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



EK-1/1: PEŞİN ÖDEME HESAPLAMA FORMÜLÜ	الملحق -1/1: معادلة حساب الدفع المسبق
<p>1. Banka'nın gerçekleştireceği Alım Bedeli ödemesi şu formüle göre hesaplanacaktır:</p> <p>Alıcı Ödeme tutarı $[(1+\text{aylık kar oranı})^{\text{Alıcı Ödeme tarihine kalan gün sayısı}/30}]$</p> <p>2. Banka'nın Satıcıya tahakkuk ettireceği her türlü komisyon, kâr vs. alacakları üzerinden ayrıca kanuni oranda Banka Sigorta Muameleleri Vergisi (BSMV) Satıcıya yapılacak yukarıda hesaplamayla bulunacak Alım Bedeli ödemesi tutarından mahsup edilerek tahsil edilecektir.</p> <p>3. Alıcı Ödeme Tutarı'nın yabancı para birimi cinsinden olması ve Banka'nın Satıcıya dövize endeksli TL kredi kullandırması durumunda meydana gelebilecek kur değişiminden kaynaklı BSMV masrafı Satıcı tarafından karşılanacaktır.</p>	<p>1. يتم احتساب دفع ثمن الشراء من قبل البنك وفق المعادلة التالية:</p> <p>مبلغ مدفوعات المشتري $[(1 + \text{معدل الربح الشهري})^{\text{عدد الأيام المتبقية على تاريخ سداد المشتري}/30}]$</p> <p>2. يتم خصم ضريبة المعاملات التأمينية المصرفية بالسعر القانوني على جميع أنواع العمولات والأرباح وغيرها من المستحقات التي يستحقها البنك للبائع من مبلغ دفعة ثمن الشراء التي سيتم إيجادها من خلال الحساب أعلاه ليتم سدادها للبائع.</p> <p>3 في حال كون مبلغ مدفوعات المشتري بالعملة الأجنبية وقام البنك بتقديم ائتمان بالعملة الأجنبية مقوما بالعملة الأجنبية إلى البائع، يتحمل البائع مصاريف ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية الناشئة عن تغير سعر الصرف الذي قد يحدث.</p>

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



EK-1/2: VEKALETNAME

ŞARTLI VEKÂLETNAME

Bankamızla akdetmiş olduğunuz TFSS mucibi sağlanacak finansmanlara konu iş ve işlemler ile sınırlı olmak kaydıyla, aşağıdaki hüküm ve şartlar tahtında Bankamızca vekil olarak atanmış bulunmaktasınız.

Hüküm ve Şartlar:

1. Vekâletin geçerliliği, sağlanacak finansmanla ilgili Alıcı/Satıcı limitinin uygun olması ile finansman ilişkisine konu malın; tesliminin mümkün olması ve kamu sağlığı, güvenliği, ahlakını tehlikeye düşürecek ve/veya zarar verebilecek, hukuka veya örf ve adetlere ya da katılım bankacılığı ilke ve standartları ile teamüllerine açıkça aykırı olmaması şartlarının bir arada gerçekleşmesine bağlıdır.

2. Münhasıran taraflar arasındaki finansman ilişkisi bakımından ve katılım bankacılığı ilke ve standartları gereği, finansman ilişkisi ve TFSS/TFAS kapsamında peşin bedelle Bankaya ve vadeli bedelle alıcılara devri gerçekleştirilecek olan malların, yine ve TFSS/TFAS ve akdedilmiş sair anlaşmalar çerçevesinde alıcıya vadeli devir ve teslim edilmesi işlemlerinde;

a. Kendisi adına asaleten devretme: Vekil, söz konusu malların Bankaya devri aşamasında devre konu malları Banka tarafından kendisine bildirilmiş ve/veya sonraki zamanlar için çeşitli iletişim araçlarıyla güncellenecek/belirlenecek oranlar ve hesaplama yöntemine göre hesaplayıp bulduğu bedelden Banka hesabına devir edecektir.

b. Bankaya vekaleten alıcılara devir: Vekil, Banka hesabına devir ettiği malları, eş zamanlı olarak Banka hesabına vadeli bedel üzerinden alıcılara devir ve teslim edecektir.

3. Bu anlamda alıcılarla bağlantıya geçilmesi, sözleşmeler yapılması, alıcıya devredilecek malın temini, devri, teslim-tesellümü, gümrüklenmesi, nakliyesi, ihracı, kamusal yükümlülüklerin ödenmesi vb. gibi, alıcı, satıcı ve banka ile sair ilgililer arasındaki olağan bilcümle iş ve işlemlerin usulünce gerçekleştirilmesine ilişkin bilcümle sorumluluk ve yükümlülük vekil sıfatıyla satıcıya aittir.

4. Taraflar arasındaki işbu vekâletname çerçevesinde kurulan vekâlet ilişkisi satıcı ve alıcı ile Banka arasındaki finansman ilişkisinden kaynaklanmakta olup, finansman sözleşmesi nedeniyle satıcıya ödenen tutarlar vekalet ücretini de içermektedir. Bu nedenle Vekil, Bankadan mezkûr ödemeler dışında her ne ad altında olursa olsun herhangi bir ücret talep etmeyeceği gibi, vekaletin ücretsiz olduğu savıyla vekalet ilişkisini Bankanın onayı olmadan sonlandıramaz.

الملحق -1/2: الوكالة

الوكالة المشروطة

لقد تم توكيلك كوكيل من قبل مصرفنا بموجب الشروط والأحكام التالية، على أن يقتصر ذلك على الأعمال والمعاملات الخاضعة للتمويل الذي سيتم تقديمه وفقا لاتفاقية تمويل الموردين للمشتري (TFSS) الذي أبرمته مع مصرفنا.

الشروط والأحكام:

1. تتوقف صحة التوكيل على شرط أن يكون حد البائع/المشتري المتعلق بالتمويل المراد تقديمه مناسباً وأن تكون البضائع موضوع علاقة التمويل؛ ممكنة التسليم وأن لا تكون مخالفة بشكل واضح للقانون أو العرف أو المبادئ والمعايير المصرفية المشاركة والأعراف التي قد تعرض و/أو تضرر بالصحة العامة والسلامة والأخلاق.

2. فيما يتعلق بعلاقة التمويل بين الطرفين حصريا ووفقا لمبادئ ومعايير المشاركة المصرفية في معاملات نقل وتسليم البضائع التي سيتم تحويلها إلى البنك بمقابل نقدي وإلى المشتريين بمقابل مؤجل في نطاق علاقة التمويل و تمويل الموردين للمشتري (TFSS) / تمويل الموردين للبائع (TFAS) إلى المشتري في إطار تمويل الموردين للمشتري (TFSS) / تمويل الموردين للبائع (TFAS) والاتفاقيات الأخرى المبرمة؛

a. التحويل بصفته وكيل بالنيابة عن نفسه: يقوم الوكيل بتحويل البضاعة الخاضعة للتحويل إلى حساب البنك بالسعر الذي يحسبه ويجده البنك حسب الأسعار وطريقة الحساب التي يتم إخطاره بها من قبل البنك و/أو يتم تحديثها/تحديثها من قبل أدوات الاتصال المختلفة للفترات المستقبلية.

b. التحويل إلى المشتريين نيابة عن البنك: يقوم الوكيل في نفس الوقت بتحويل وتسليم البضاعة المحولة لحساب البنك إلى المشتريين بالسعر المؤجل إلى حساب البنك.

3. وبهذا المعنى، فإن كل المسؤولية والتبعة عن حسن أداء جميع الأعمال والمعاملات العادية بين المشتري والبائع والبنك والأطراف الأخرى ذات الصلة مثل الاتصال بالمشتريين وإبرام العقود والتوريد والتحويل والتسليم والتحصيل والتخليص الجمركي والنقل والتصدير ودفع الالتزامات بالعموم تقع على عاتق البائع بصفته الوكيل.

4. تنشأ علاقة التوكيل القائمة بين الطرفين في إطار هذا التوكيل من علاقة التمويل بين البائع والمشتري والبنك، والمبالغ المدفوعة للبائع بسبب اتفاقية التمويل التي تشمل أتعاب التوكيل أيضا. لذلك، لا يحق للمحامي أن يطالب البنك بأي أتعاب من البنك تحت أي مسمى كان غير

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02



5. Vekil hesap verme borcu tahtında, sağlanan finansmanla (özellikle alıcıya satımla) ilgili belgelerin bir nüshasını, Bankaca talep edilmesi halinde derhal Bankaya ibraz edeceğini; keza sağlanacak finansmanla ilgili işlemleri izleyebilmesi için Bankanın kendisinden talep edeceği tüm kayıt ve belgeleri sunacağını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

6. Banka vekâlet ilişkisini dilediği her zaman sonlandırma hakkına sahip olup, Vekil böyle bir bildirim herhangi bir iletişim aracı ile kendisine ulaşması anı itibariyle tüm işlemleri hemen durduracaktır.

المبالغ المذكورة أعلاه، ولا يجوز له إنهاء علاقة التوكيل دون موافقة البنك بحجة أن التوكيل مجاني.
5. يقبل المحامي ويقر ويتعهد بأن يقدم للبنك فوراً ان طلب منه البنك نسخة من المستندات المتعلقة بالتمويل المقدم (خاصة البيع للمشتري) بموجب التزام المساءلة، وأن يقدم جميع السجلات والمستندات التي قد يطلبها البنك منه لمراقبة المعاملات المتعلقة بالتمويل الذي سيقدمه.

6. للبنك الحق في إنهاء علاقة التوكيل في أي وقت، وعلى الوكيل أن يوقف جميع المعاملات على الفور عند استلامه هذا الإخطار بأي وسيلة من وسائل الاتصال.

BANKA/ البنك

SATICI/ البائع

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0190.02

